

烟机使用说明书

型号 KD 9420/12420

Küppersbusch

尊敬的用户：

恭喜您选择库博仕厨房电器。我们深信，这款兼容高品质材料，功能优越的电器符合您对现代化生活的需求。首次使用该电器前，请仔细阅读本手册的每个章节，以确保您能获得该电器的最佳使用性能并避免因操作失误导致的机器故障。同时该说明也提供了机器出现轻微故障时的解决方案。

为获得最佳的性能，需注意烟机软管不得超过三米，有一个 90° 的直角弯，并且必须确保有最小直径为 150mm 的空间。

安全

- 关闭电源：在电器内部进行任何一种操作前，例如清洁与维护，必须关闭电源。
- 油烟在机罩和金属过滤器的过度堆积会引起火灾危险，所以至少两三天清洗一次发动机罩和金属过滤器。
- 8 岁以上孩童可使用该电器。身体、心智或者精神残缺的残疾人，缺乏经验与知识的人群必须在监督或者指导下进行操作，受过如何使用电器、可以认识到操作失误造成的危险后果之类的教育后，方可以使用。不可当做儿童玩具玩耍。清洁与维修时，儿童需远离。
- 核实电压和频率是否与烟机标签上标注的一致。该设备电源必须有一个良好的接地连接。
- 如果电源线受损，必须由制造商售后服务人员或专业人员更换，以避免潜在的危险。
- 烟机不适合做排除煤气或者其他气体的设备使用。
- 如使用电以外的其他能源通过烟机排油烟时，还必须保证室内留有充足的通风。
- 抽油烟机的金属过滤网上过多的油脂堆积易引发火灾或出现滴油的情况，因此，应至少两至三天清洗一次。
- 不要在烟机罩下产生明火。
- 抽油烟机的下方需与电炉盘间隔至少 50 厘米距离，与燃气炉至少间隔 65 厘米。请参照炉盘厂商的最低建议。
- 未使用燃气炉的时候请勿将其置于开启状态，否则过滤网上堆积的油脂经过持续升高的温度融化后易滴落，将引发火灾。
- 请勿在金属过滤网未安装的情况下使用抽油烟机，如：过滤网正在洗碗机中清洗。

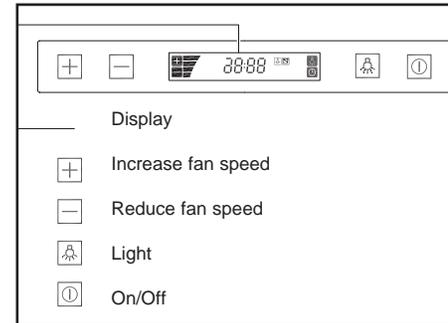
- 建议您在清洁抽油烟机内部时佩戴手套并格外小心。
- 该抽油烟机只适用于家用烹饪食物过程中排除净化烟气之用。如将其用于其他途径，发生任何危险后果将由您个人承担。厂商不接受任何形式的人为损毁责任。
- 请联系就近库博仕技术人员有关一切维修程序，并始终使用原装配件。非授权人员进行的维修或改装可能会产生机器故障、损毁并对您的人身安全造成危害。
- 该机器符合欧洲《报废电子电气设备指令》（WEEE）的 2002/96/EC 指令。该规则是欧洲范围内关于回收再利用废弃电器、装置的有效指导性框架。  安全起见，请确保儿童远离且不去玩弄机器。

使用说明

根据若图所示，可以通过对面板的操作启动 / 停止烟机。

烹饪前请先将抽油烟机打开几分钟，可确保烟气产生前抽油烟机内已形成稳定的气流。

烹饪结束后请让抽油烟机继续运行几分钟（3 到 5 分钟），可确保排出道的油烟全部清除，防止油腻、烟气、废气回流。



程序计时器

- 1) 开启烟机，选择所需速度
- 2) 同时按“+”和“-”按钮 1 秒。时钟将会消失，显示屏上的数字开始闪烁。
- 3) 通过按“+”和“-”键从 1 到 29 分钟选择所需的时间。
- 4) 显示屏将交替显示时钟和程序的剩余时间。

最大速度“H”只能手动选择，大约 10 分钟后会自动改为第二风速。

调整时钟

- 1) 按“开/关”按钮 3 秒。
- 2) 按“+”或“-”调整小时数字。
- 3) 按“开/关”按钮一次。
- 4) 按“+”或“-”调整分钟数字。
- 5) 3 秒后自动保存您的设置。

清洁和保养

- 在清洁和保养期间，必须确认符合安全手册的要求。

清洁机箱

- 若抽油烟机是不锈钢机身，请参见产品说明选用合适的清洁剂。
- 如果您的厨房油烟机烤漆材质的，用温水和中性肥皂擦拭。
- 请勿使用金属、磨砂或腐蚀性产品。
- 请用干燥的布将抽油烟机擦干，注意不要留下织物纤维。不建议使用蒸汽清洁设备。

清洗金属过滤网

- 轻按过滤框的开关，将配件上的过滤网取出。
- 将金属滤网置于放有中性清洁剂的热水中直到网上的油脂逐渐分解，再将金属滤网放在水龙头下冲洗
- 在洗碗机中清洗金属滤网可能会损坏其金属表层（使其变黑），但这并不会影响其吸收油脂的功效。
- 洗好后，请让金属滤网自然风干，然后将其安装在抽油烟机上。

故障解决

询问技术服务人员之前请先按以下步骤自行检测：

故障	可能起因	解决方案
马达不运转	电源线插头没插上。 电源网络中断。	将电源插头插好。 为电源网络供电。
吸油抽油烟机使用效果不明显或使用过程中发生震动	金属滤网上的油脂过多。 排风口有阻碍物。	更换或清洗活性炭 / 金属滤网。 移除阻碍物。

